

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 84 (1977)

Heft: [12]

Rubrik: Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Menschenkenntnis verbessern heisst, den Menschen gerechter werden — im persönlichen und auch im politischen Sinn der sozialen Gerechtigkeit.

Bessere Menschenkenntnis bedeutet auch Konfliktstrategie. Bessere Menschenkenntnis baut Spannungen ab.

Durch das Bewusstmachen der psychischen Dynamik zwischen dem Betrachter und dem Menschen, den es zu erkennen gilt, möchte dieses Buch helfen, die fatale Objekthaftigkeit der Menschenbetrachtung zu überwinden.

Hier ich, der Beobachter — dort Du, der zu Beurteilende: Diese Betrachtung muss in die Irre führen. Beobachter und Beurteiler sind nur zu verstehen als Bildteile innerhalb des gleichen Rahmens. Sie sind eine polar-koexistentielle Einheit.

Dieses Buch will keine «Geheimrezepte» in Sachen Menschenkenntnis vermitteln. Aber es wird helfen, die allgemeinen psychologischen Kriterien, die zu einer besseren Kenntnis des anderen führen, für die Begegnung mit Menschen durchschaubarer zu machen.



**Schweizerische Vereinigung
von Textilfachleuten**

Unterrichtskurse 1977/78

Wir möchten unsere verehrten Mitglieder des SVT, SVF und IFWS, Abonnenten und Kursinteressenten auf die demnächst stattfindenden Unterrichtskurse des Kursprogrammes 1977/78, bzw. auf den Anmeldeschluss derselben aufmerksam machen.

5. Informationskurs über Bandgreifer-Webmaschinen F-2000 und Webverfahren

Kursleitung: Maschinenfabrik Rüti AG, 8630 Rüti ZH
Kursort: 8630 Rüti ZH
Kurstag: Freitag, 27. Januar 1978, 9—17 Uhr
Kursgeld: Vereinsmitglieder Fr. 60.—
Nichtmitglieder Fr. 90.—
Anmeldeschluss: 10. Januar 1978

6. Rund um das Mikroskop

Kursleitung: Herr Norbert Bigler, Ciba-Geigy AG, Basel

Kursort: Schweizerische Textilfachschule Zürich,
Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Kurstage: Donnerstag/Freitag, 3./4. März 1978,
9—16 Uhr
Kursgeld: Vereinsmitglieder Fr. 120.—
Nichtmitglieder Fr. 150.—
Anmeldeschluss: 15. Februar 1978

7. Informationstagung über Stäubli-Rotationsschaffmaschinen

Kursleitung: Firma Stäubli AG, 8810 Horgen
Kursort: 8810 Horgen
Kurstag: Freitag, 17. März 1978, 9—17 Uhr
Kursgeld: Vereinsmitglieder Fr. 60.—
Nichtmitglieder Fr. 90.—
Anmeldeschluss: 31. Dezember 1977
Teilnehmerzahl beschränkt!

8. Motivation der Mitarbeiter in wirtschaftlich schwierigen Zeiten

Kursleitung: Dr. W. Hönig, Unternehmensberater,
Zürich
Kursort: Zürich
Kurstage: Mittwoch/Donnerstag, 15./16. März 1978,
9—17 Uhr
Kursgeld: Vereinsmitglieder Fr. 150.—
Nichtmitglieder Fr. 180.—
Anmeldeschluss: 24. Februar 1978

9. Open End-Spinnerei — Stand 1978

Kursleitung: Rieter AG, Winterthur
Kursort: Winterthur, c/o Firma Rieter AG, Werk
Obertöss
Kurstag: Freitag, 14. April 1978, 9—16 Uhr
Kursgeld: Vereinsmitglieder Fr. 60.—
Nichtmitglieder Fr. 90.—
Anmeldeschluss: 28. März 1978

Näheres über das gesamte Unterrichtsprogramm 1977/78 kann der Oktober-Nummer der «mittex» 1977 entnommen werden.

Die Anmeldungen sind an die Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich, zu richten.

Die Anmeldung muss enthalten:

Name, Vorname, Jahrgang, Adresse, Beruf, Arbeitgeber, und ob Mitglied des SVT, SVF oder IFWS. Anmeldekarten können beim Präsidenten der Unterrichtskommission bezogen werden. Anmeldungen sind aber auch ohne Anmeldekarte möglich, wenn sie die erwähnten Angaben enthalten.

Bitte beachten Sie unbedingt den Anmeldeschluss der einzelnen Kurse.

Die Unterrichtskommission



**Internationale Föderation
von Wirkerei-
und Strickerei-Fachleuten
Landessektion Schweiz**

Jahresbericht des Int. Sekretariats über das Geschäftsjahr 1976/77

Der sehr gut organisierte XXI. Kongress im September 1976 in Karl-Marx-Stadt, DDR, war der Höhepunkt des am 31. August 1977 abgelaufenen Geschäftsjahres. Das Kongressprogramm bot vielseitige Referate mit anschließenden lebhaften Diskussionsrunden. In verdankenswerter Weise wurden die Vortragstexte allen Teilnehmern und Mitgliedern in der gewünschten Kongresssprache Deutsch, Französisch oder Englisch zur Verfügung gestellt. Fünf Exkursionen zur Besichtigung interessanter Betriebe standen zur Wahl. Die anschließenden Besuche historischer und touristischer Stätten, sowie das Rahmenprogramm für Begleitpersonen und der gelungene gesellige Abend waren ebenfalls vortrefflich organisiert und fanden viel Anklang. Den Veranstaltern des XXI. Kongresses, Herrn Obering. G. Edelman, dem Sekretär der Sektion, Herrn Obering. G. Fuchs und deren zahlreichen Mitarbeitern sei hier nochmals bestens gedankt für diesen fachlich hochstehenden Kongress.

Für den XXII. Kongress im Oktober 1977 in Borås, Schweden, legte Herr Prof. B. Edberg, Präsident der neugegründeten Landessektion Schweden, am XXI. Kongress ein provisorisches Programm vor, welches von Herrn Dir. N. Modig, Sekretär der Sektion, erläutert wurde.

Die IFWS begrüßte es sehr, Schweden in ihrem Kreise aufzunehmen und besuchen zu können. Die Landessektion Schweden hat nach dem XXI. Kongress intensiv mit den Vorbereitungen für den XXII. Kongress begonnen. Der Internationale Sekretär suchte den Vorstand der schwedischen Sektion während des Berichtsjahres zwei Mal auf und konnte sich von der guten, aber auch zeitraubenden Vorbereitung des Kongresses persönlich überzeugen. Er möchte an dieser Stelle Herrn Prof. Edberg, Herrn Dir. Modig und seiner Frau Gemahlin, sowie dem stellvertretenden Präsidenten, Herrn Dir. Larsson, und Herrn Dr. Peterson danken.

Der Mitgliederbestand ist im Berichtsjahr erfreulicherweise von 500 auf 530 Mitglieder gestiegen, dies hauptsächlich dank Neueintritten aus der BRD, aus Italien und Rumänien.

Im Hinblick auf den XXIII. Kongress in Troyes, Frankreich, im Jahre 1978 ist in diesem Lande die Rekonstituierung der Landessektion mit vorläufig zwölf Mitgliedern erfolgt. Als Präsident amtiert Herr Dir. E. Voisin, Troyes, mit weiteren vier Vorstandsmitgliedern.

Durch Tod haben wir im Jahre 1976 unser Mitglied Herrn G. Bartfal aus Ungarn verloren. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Jahresbericht

In Ungarn setzt sich der Vorstand neu wie folgt zusammen: Ehrenpräsident: Herr Prof. Dr. A. Vékassy, Budapest; Präsident: Herr Sandor Kamaras, Budapest; Sekretär: Herr Gabor Kelényi, Budapest.

Das Internationale Sekretariat möchte an dieser Stelle Herrn Prof. Dr. Vékassy für die jahrelange tatkräftige Mitarbeit und Hilfe im Zentralvorstand bestens danken.

Aus folgenden Ländern sind neue Interessenten mit dem Internationalen Sekretariat in Verbindung getreten: Ägypten, Argentinien, Dänemark.

Wie an der Zentralvorstandssitzung im Jahre 1976 bekannt wurde, halten nicht alle Landessektionen eine Landesversammlung ab. Es wurde angeregt, eine solche in Verbindung mit einer attraktiven Betriebsbesichtigung oder einem Vortrag durchzuführen. Protokolle von Landesversammlungen sind dem Int. Sekretariat von den Sektionen BRD, Frankreich, Oesterreich-Wien und Schweiz zugegangen. Wir bitten die übrigen Sektionen, uns in Zukunft ebenfalls ihre Protokolle zuzustellen.

Die Internationale Kassa erwartete am Anfang des Geschäftsjahres beträchtliche Einnahmen, sind doch nach dem Kongress von Karl-Marx-Stadt rund 20 Manuskripte von Vorträgen angefordert und von Fachzeitschriften grösstenteils definitiv zur Veröffentlichung bestellt worden. Bis heute ist jedoch trotz Mahnungen ein einziges Vortragshonorar eingegangen. Wir möchten an dieser Stelle noch einmal betonen, dass die Autorenrechte ohne gegenteiligen Bericht an die Int. Föderation übergehen und deren Eigentum bleiben.

Am 31. August 1977 sind noch verschiedene Landessektionen mit der Bezahlung ihrer Mitgliederbeiträge im Rückstand. Das Int. Sekretariat bittet um sofortige Ueberweisung dieser Ausstände.

Der XXIII. Kongress wird vom 24. bis 27. September 1978 in Troyes, Frankreich, stattfinden. Wir bitten alle Landesvorsitzenden, möglichst bald Herrn Dir. E. Voisin, itf maille, 270, rue du faubourg croncels, F-10042 Troyes Cedex, mitzuteilen, an welchen Themen ihre Sektion interessiert ist. Konkrete Vorschläge von Vorträgen und Referenten können bereits unterbreitet werden.

Abschliessend danken wir allen Landesvorsitzenden und Vorstandsmitgliedern für ihre während des Geschäftsjahres 1976/77 geleistete Arbeit.

IFWS, Internationales Sekretariat
Der Generalsekretär: H. Hasler

Die mittex werden monatlich in alle Welt verschickt. Ob in Zürich, in Togo, in Singapur, in Nicaragua oder in Moskau — die Aktualität der Information verbindet Textilfachleute weltweit.